

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

司公限有(港香)報大：印
號五十四百五十八第二第
號二四三第路街香港：址地
七至一八一七五七：機話電
號八第港香：張大四紙出日今
印承司公限有務印利有港香

法總統密特朗訪華前夕

中法會談建造核電站 法宣稱獲得良好進展

核電站位於廣東大亞灣擬由中英法合作

【路透社北京二十七日電】法國總統密特朗將於下月訪問中國，在訪問期間，預計將與中國領導人會談，討論在廣東大亞灣建造核電站的合作問題。

據悉，中法兩國政府已就該項合作達成初步協議，並決定成立一個聯合委員會，負責該項工程的研究和設計。

該項工程預計耗資十億美元，建成後將為廣東省提供穩定的電力供應，並有助於減少二氧化碳的排放。

密特朗總統在訪問期間，將與中國領導人會談，就該項合作問題交換意見，並簽署相關協議。

上海新市長揭曉 汪道涵連任

【本報上海二十七日電】上海市第二屆人民代表大會，於今日下午舉行第三次會議，選出新一屆市長、副市長及市人民代表。

在市長選舉中，汪道涵以高票連任，成為新一屆市長。副市長則由陳毅、韓愛晶、陳良宇、陳良宇、陳良宇等五人擔任。

市人民代表則由全市各區選出，共計一百五十名。

招商局駁船運輸有限公司堅尼地城倉庫 開業啟事

本倉庫於一九八三年五月一日正式開始營業，收貯貨物，地點適中，交通方便，收費相宜，進出快捷，手續簡便，歡迎垂詢。

查詢電話：五八七二〇〇一 五八七四四三八
地址：堅尼地城域多利道H八二地段
(即堅尼地城巴士總站對面招商局碼頭)

徽州蜜棗

糖份輕少 甜而不膩

清燥火、解熱毒

天津

各國貨公司、藥行均售

經銷處：信昌藥業有限公司 電話：5-449664 5-447723

益虛寧

養陰益氣 補血安神

適應：失眠、健忘、頭暈、心悸、神經衰弱、貧血、月經不調、產後虛弱、病後體弱、老人體弱、小兒體弱、婦女體弱、男子體弱、一切虛弱症。

總經銷：信昌藥業有限公司
地址：香港中環皇后大道中
電話：5-451317 (3線)

法總統談法中合作

【法新社巴黎二十七日電】法國總統密特朗在巴黎接受中國記者採訪時，談到了法中兩國在經濟、文化、科學等領域的合作。

密特朗表示，法中兩國在經濟領域的合作日益密切，特別是在核能、航空、汽車等行業。他強調，法中兩國在文化、科學領域的合作也取得了顯著成果。

密特朗還談到了法中兩國在國際事務中的合作，他表示，法中兩國在國際事務中的合作日益密切，特別是在維護世界和平、促進國際合作等方面。

台灣對炸彈案震驚

【本報台北二十七日電】台灣當局對最近發生的炸彈案表示震驚，並已採取嚴厲措施，加強對公共場所的安全檢查。

據悉，該項炸彈案發生在台北市中心的一處公共場所，造成多人受傷。台灣當局在接到報警後，迅速展開調查，並已逮捕了數名涉案人員。

台灣當局表示，將對該項炸彈案進行徹底調查，並嚴厲追究相關人員的責任。同時，台灣當局也將加強對公共場所的安全檢查，以確保公眾的安全。

新伯年

【本報記者採訪】新伯年，一位年邁的老人，他的生活經歷充滿了坎坷。他出生於一個貧苦的家庭，從小就經歷了生活的磨練。他曾經在工廠做工，也曾經在街頭賣藝。他的生活雖然艱辛，但他始終保持着樂觀向上的心態。

新伯年表示，他的人生經歷讓他明白了許多道理。他認為，生活雖然艱辛，但只要我們保持樂觀向上的心態，就一定能夠克服困難，迎接美好的未來。

新伯年還談到了他對生活的看法。他認為，生活是一場旅程，我們應該珍惜當下的每一刻，並為自己的未來努力奮鬥。

天廚花生油

品質靚 味道正 價錢平

馳銷全球

各國貨、超級市場、南貨、士多有售。

西方認為經濟正在有力復甦 紐約股市屢創新高點 各國跟隨走勢亦上揚

倫敦破七百關 東京有新紀錄 法意等堅挺

【路透社倫敦二十七日電】在杜勒斯工業平均指數中，紐約股市在過去三個月內，已創下新高點，即一千一百點。在過去三個月內，紐約股市在過去三個月內，已創下新高點，即一千一百點。在過去三個月內，紐約股市在過去三個月內，已創下新高點，即一千一百點。

中國代表團就裁軍會議重申立場 李鹿野揭兩霸準備核戰 呼籲立即停止武器競賽

【路透社倫敦二十七日電】中國代表團在裁軍會議上，重申其立場，呼籲立即停止武器競賽。李鹿野在會上指出，美蘇兩霸正準備核戰，這對世界和平構成了嚴重威脅。

蘇聯美禁太空武器 否則蘇將奉陪競賽

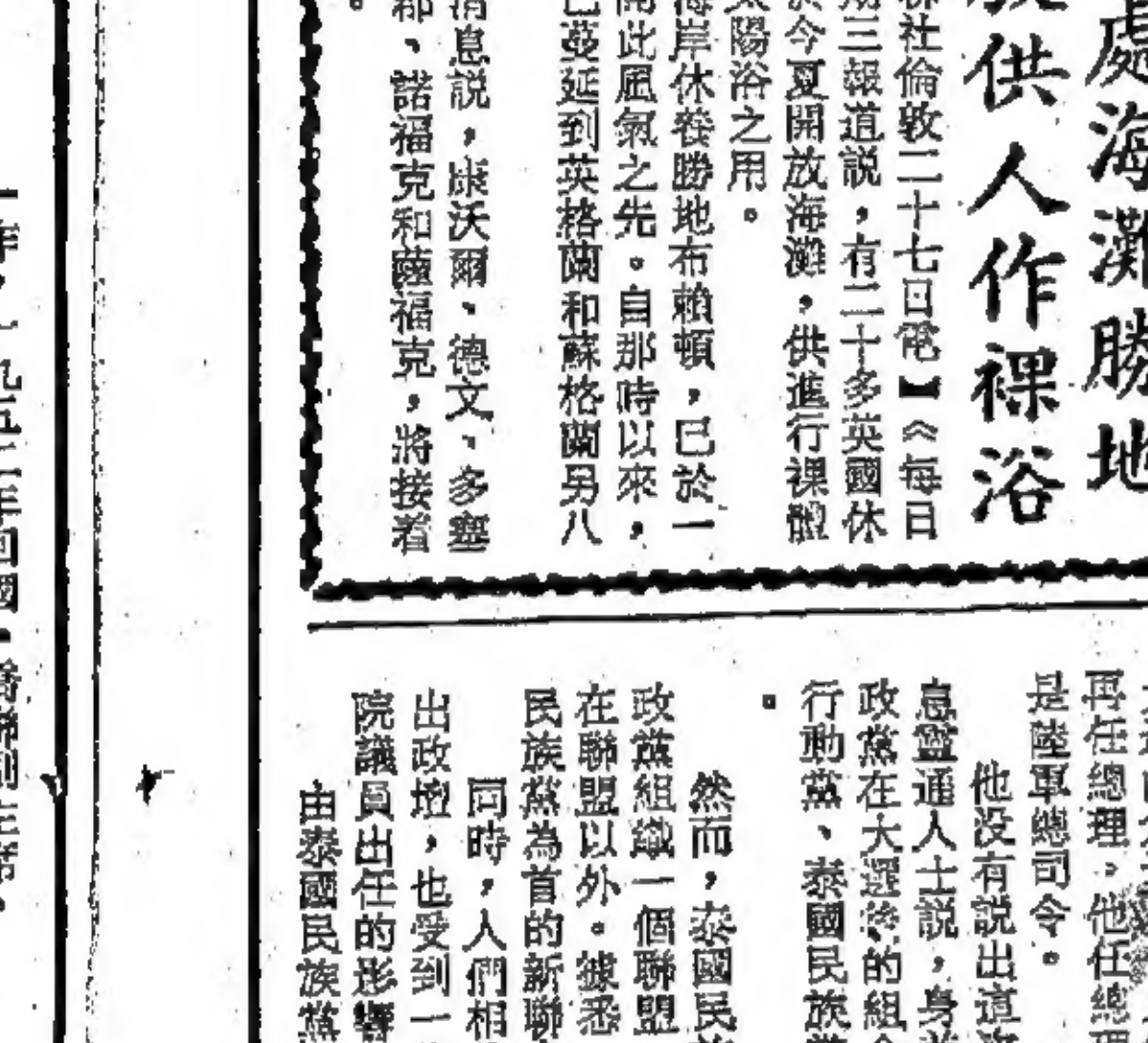
【路透社莫斯科二十七日電】蘇聯政府表示，如果美國禁止在太空部署核武器，蘇聯也將採取同樣措施。否則，蘇聯將奉陪競賽，在太空部署核武器。

英多處海灘勝地 開放供人作裸浴

【路透社倫敦二十七日電】英國政府宣佈，將開放多處海灘供公眾作裸浴之用。這項措施旨在促進公眾健康，並提供一個放鬆身心的場所。

司令員李剛昨天表示 武裝警察部隊新任務 促社會治安根本好轉

【中央社訊】司令員李剛昨天表示，武裝警察部隊將承擔新的任務，以促進社會治安的根本好轉。他強調，武裝警察將加強巡邏，嚴厲打擊犯罪活動。



自稱無政治野心 泰國總理改選初衷

【路透社曼谷二十七日電】泰國總理在改選後表示，他自稱沒有政治野心。他強調，他的目標是為國家和人民服務，並促進泰國的穩定與發展。

炳總理因何突然引退？

【路透社曼谷二十七日電】泰國總理炳因何突然引退，引起了廣泛關注。據悉，這可能是由於政治壓力或個人原因所致。

前蘇間諜列夫欽科 再揭四名日本同夥

【路透社莫斯科二十七日電】前蘇聯間諜列夫欽科在回憶錄中，再次揭露了四名日本同夥的陰謀。他稱，這些同夥曾試圖在蘇聯境內進行破壞活動。

中國呼籲美蘇速停核擴軍

【路透社北京二十七日電】中國政府呼籲美國和蘇聯停止核擴軍競賽。中國認為，核擴軍競賽對世界和平構成了嚴重威脅，並呼籲兩國採取實際行動，停止核擴軍。

瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

【路透社列寧格勒二十七日電】瓦文薩在經歷了長時間的監禁後，重獲工作，並返回列寧格勒開工。這被視為是蘇聯政府對瓦文薩態度的轉變。

星洲破獲偽造 偽造二萬餘人

【路透社星洲二十七日電】星洲警方破獲了一個偽造證件的大案，涉及偽造了二萬餘人。警方在行動中繳獲了大量的偽造證件，並逮捕了多名涉案人員。

各地黃金收市價

【路透社倫敦二十七日電】倫敦黃金收市價如下：每盎司收市價為一百一十五點五。紐約黃金收市價為一百一十五點二。金價在過去幾天內保持穩定。

貝魯特發現炸彈 校園發現炸彈

【路透社貝魯特二十七日電】在貝魯特的一處校園內，發現了一枚炸彈。警方在接到報警後迅速趕到現場，並成功將炸彈拆除。

日本北部異常溫暖 森林大火毀屋三百

【路透社東京二十七日電】日本北部地區近日出現異常溫暖的天氣，導致森林大火頻繁發生。據報，已有三百多間房屋被大火毀壞。

瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

【路透社列寧格勒二十七日電】瓦文薩在經歷了長時間的監禁後，重獲工作，並返回列寧格勒開工。這被視為是蘇聯政府對瓦文薩態度的轉變。

日本北部異常溫暖 森林大火毀屋三百

【路透社東京二十七日電】日本北部地區近日出現異常溫暖的天氣，導致森林大火頻繁發生。據報，已有三百多間房屋被大火毀壞。

瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

【路透社列寧格勒二十七日電】瓦文薩在經歷了長時間的監禁後，重獲工作，並返回列寧格勒開工。這被視為是蘇聯政府對瓦文薩態度的轉變。

瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

【路透社列寧格勒二十七日電】瓦文薩在經歷了長時間的監禁後，重獲工作，並返回列寧格勒開工。這被視為是蘇聯政府對瓦文薩態度的轉變。

瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

【路透社列寧格勒二十七日電】瓦文薩在經歷了長時間的監禁後，重獲工作，並返回列寧格勒開工。這被視為是蘇聯政府對瓦文薩態度的轉變。

瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

【路透社列寧格勒二十七日電】瓦文薩在經歷了長時間的監禁後，重獲工作，並返回列寧格勒開工。這被視為是蘇聯政府對瓦文薩態度的轉變。

司令員李剛昨天表示

武裝警察部隊新任務 促社會治安根本好轉

武裝警察部隊分散各地獨立執行任務

【本報訊】武裝警察部隊司令員李剛昨天表示，武裝警察部隊將分散各地獨立執行任務，以促進社會治安根本好轉。李剛指出，武裝警察部隊的任務是維護社會治安，打擊犯罪活動，保護人民財產安全。他強調，武裝警察部隊將加強與地方政府的合作，共同維護社會治安。李剛還表示，武裝警察部隊將加強對社會治安的巡邏和監控，及時發現和處理各種治安問題。他呼籲廣大市民積極配合武裝警察部隊的工作，共同維護社會治安。



天安門新貌
工岸護欄水金修欄和地綠建新前門安天北，程
樹綠，今如，工完部全日七十二月四，程
畫，廊外份得欄門安天北，花餅的沒病，坪草的翠青，杆欄白，
(社華新)

閩省政協會議閉幕

伍洪祥再當選主席

【本報訊】福建省人民政治協商會議昨天在福州閉幕。會議期間，伍洪祥再次當選為主席。伍洪祥在會上表示，將繼續為福建省的經濟建設和社會發展做出貢獻。他還強調，政協將加強與各界的聯繫，為福建省的繁榮穩定做出更大的貢獻。會議還討論了福建省的各項工作，並通過了相關決議。



遊覽福州名勝
(新華社傳真)

全國十二城市今天天氣預報

(據中央氣象台)

城市	最高	最低
北京	21	16
天津	20	15
上海	23	18
漢口	22	17
廣州	28	23
香港	31	26
台北	25	20
濟南	24	19
青島	23	18
大連	22	17
長春	21	16
哈爾濱	20	15

天安門金水河 整修工程完成

【本報訊】北京天安門金水河整修工程已於昨日圓滿完成。整修後的金水河，河道寬敞，水流清澈，兩岸綠化良好，景色宜人。此次整修工程歷時數月，投入資金較多，旨在改善天安門廣場的景觀，提升首都的形象。整修工程包括河道疏浚、兩岸護欄建設、綠化工程等。目前，整修工程已圓滿完成，金水河已恢復了原有的風貌。

中國地名委員會公佈 南海諸島標準地名

【本報訊】中國地名委員會昨天公佈了南海諸島的標準地名。公佈的地名包括：Banyue Jiao, Jianzhang Jiao, Ren'ai Jiao, Xianbin Jiao, Zhongshan Jiao, Lixin Jiao, Niuchelun Jiao, Pian Jiao, Pengbo Ansha, Zhixiang Jiao, Nanle Ansha, Xisowei Ansha, Dubu Ansha, Baowei Ansha, Siling Jiao, Shuang Jiao, Shilongyan, Yixinshi, Wumie Jiao, Yunuo Jiao, Lianhua Jiao, Shipanzai, Bisheng Jiao。此次公佈的地名，旨在規範南海諸島的地名使用，維護國家領土主權。

大口徑天文望遠鏡 將安裝在上海佘山

【本報訊】上海天文臺昨天宣佈，大口徑天文望遠鏡將安裝在上海佘山。該望遠鏡的直徑為六十厘米，是中國目前最大的大口徑天文望遠鏡。該望遠鏡的安裝，將有助於提高我國的天文觀測水平，為天文學研究做出貢獻。該望遠鏡的安裝工程預計將於今年內完成。

葉劍英詩詞選集 精裝影印本出版

【本報訊】葉劍英詩詞選集精裝影印本已於昨日出版。該選集收錄了葉劍英先生的詩詞作品，內容豐富，藝術價值高。該選集的出版，將有助於弘揚葉劍英先生的革命精神，為讀者提供一部高質量的詩詞讀物。該選集由著名詩人編選，印刷精美，值得收藏。

前納粹分子認爲 希特勒日記是偽造

【本報訊】前納粹分子昨天表示，希特勒的日記是偽造的。他們認為，希特勒的日記內容充滿矛盾，不符合事實。他們還指出，希特勒的日記是為了塑造其個人形象而編造的。這一說法引起了廣泛的爭議。目前，有關希特勒日記的真偽問題仍在進行進一步的調查。

拉里億百款機意 場倒塔斜薩比防

【本報訊】意大利薩比防塔昨天發生倒塌事故，造成多人受傷。據悉，該塔在倒塌前曾出現異常情況，但未能及時發現。目前，有關部門正在對事故原因進行調查。事故發生後，當地政府已採取措施，確保周邊地區的安全。

星洲破獲偽造美國債券集團

【本報訊】星洲警方昨天宣佈，破獲了一個偽造美國債券的犯罪集團。該集團涉嫌偽造了大量的美國債券，價值高達數百萬美元。警方在行動中繳獲了大量的偽造債券，並逮捕了多名涉案人員。目前，警方正在對該集團的成員進行進一步的調查。

意國一發生數宗嚴重車禍 校巴卡車相撞

【本報訊】意大利昨天發生多起嚴重車禍，造成多人受傷。其中一起車禍發生在校巴和卡車相撞，導致多人受傷。目前，有關部門正在對事故原因進行調查。事故發生後，當地政府已採取措施，確保道路的安全。

日本北部異常溫暖 森林大火毀屋三百

【本報訊】日本北部地區昨天出現異常溫暖的天氣，引發了多起森林大火。大火燒毀了三百多間房屋，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。目前，有關部門正在全力撲滅大火，並對受災地區進行救援。

紙箱藏毒八十磅 自泰寄美被緝獲

【本報訊】美國海關昨天宣佈，在泰國寄往美國的紙箱中發現藏有八十磅毒品。目前，有關部門正在對涉案人員進行調查。此次緝獲的毒品，是通過非法渠道運往美國的。美國政府將對此次緝獲行動進行進一步的宣傳。

以警署閉門失竊 六千克黃金被偷

【本報訊】以色列警署昨天發生一起閉門失竊案，六千克黃金被偷。警方表示，失竊的黃金是警署的財產，價值不菲。目前，警方正在對失竊案進行調查，並呼籲公眾提供線索。

動行取採尼印 官高污貪付對

【本報訊】印度政府昨天宣佈，將採取行動打擊貪污行為。政府將對貪污官員進行嚴厲懲處，以維護政府的聲譽。政府還將加強對官員的監督，防止貪污行為的再次發生。

希特勒日記是偽造

【本報訊】前納粹分子昨天表示，希特勒的日記是偽造的。他們認為，希特勒的日記內容充滿矛盾，不符合事實。他們還指出，希特勒的日記是為了塑造其個人形象而編造的。這一說法引起了廣泛的爭議。目前，有關希特勒日記的真偽問題仍在進行進一步的調查。

拉里億百款機意 場倒塔斜薩比防

【本報訊】意大利薩比防塔昨天發生倒塌事故，造成多人受傷。據悉，該塔在倒塌前曾出現異常情況，但未能及時發現。目前，有關部門正在對事故原因進行調查。事故發生後，當地政府已採取措施，確保周邊地區的安全。



今夏不舉行大選

【本報訊】某國政府昨天宣佈，今年夏天將不舉行大選。政府表示，由於目前的局勢，舉行大選並不合適。政府將延遲大選的舉行時間，直到局勢穩定為止。

【本報訊】某國政府昨天宣佈，將採取措施打擊犯罪活動。政府將加強對犯罪活動的打擊力度，維護社會治安。政府還將加強對公眾的宣傳，提高公眾的防範意識。

【本報訊】某國政府昨天宣佈，將採取措施保護環境。政府將加強對環境保護的宣傳，提高公眾的環保意識。政府還將採取措施，減少污染物的排放，保護環境。

【本報訊】某國政府昨天宣佈，將採取措施促進經濟發展。政府將加強對經濟發展的宣傳，提高公眾的經濟發展意識。政府還將採取措施，吸引投資，促進經濟發展。

【本報訊】某國政府昨天宣佈，將採取措施改善民生。政府將加強對民生的宣傳，提高公眾的民生意識。政府還將採取措施，改善民生，提高人民的生活水平。

【本報訊】某國政府昨天宣佈，將採取措施加強國防建設。政府將加強對國防建設的宣傳，提高公眾的國防意識。政府還將採取措施，加強國防建設，提高國家的國防力量。

【本報訊】某國政府昨天宣佈，將採取措施加強外交關係。政府將加強對外交關係的宣傳，提高公眾的外交意識。政府還將採取措施，加強外交關係，提高國家的國際地位。

【本報訊】某國政府昨天宣佈，將採取措施加強文化建設。政府將加強對文化建設的宣傳，提高公眾的文化意識。政府還將採取措施，加強文化建設，提高國家的文化水平。

居民，記者席更是一早「爆棚」。

談租管

階段放寬

租金可提高至至少相
等市值租金百分之三
十，③所有新訂立的
租約獲豁免受條例第

地址：長沙灣長裕街5號中國宏興大廈十樓
電話：3-7433816-4

香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心906室
5-7905747 5-7905829

字，一九八〇年有十宗，一九八一年有八宗，一九八二年四宗。今年直至目前為止，共發生三宗鄉架案。

夏鼎基強調，居民對抗罪案的最實際

至達兒發案方面，一九八〇年有八十六宗，一九八一年有一百零五宗，一九八二年有九十三宗，而在一九八三年首季有十八宗。

【本報訊】布政司夏鼎基昨日在立法局會議上表示，由於本港最近發生多宗搶案、金舖劫案，以及最近發生一宗有高度組織的綁架案等，當局正準備採取特別措施，防止情況進一步惡化。

夏鼎基透露，港府將於短期內徵詢政局意見，如何使得多參與防止罪行工

方現正改組防
的港府部門及民間
體，能夠合力去更上

——效地推行該項工作
他說，警務處

德福店增設「婚嫁部」，承辦婚嫁喜事，酒席、花車、攝影、禮服、婚紗、樂隊、蜜月旅遊，甚至美容護膚及新娘化妝，都包括在內！

今年直至目前為止
共發生三宗綁架案
夏鼎基強調，
民對抗罪案的最寶

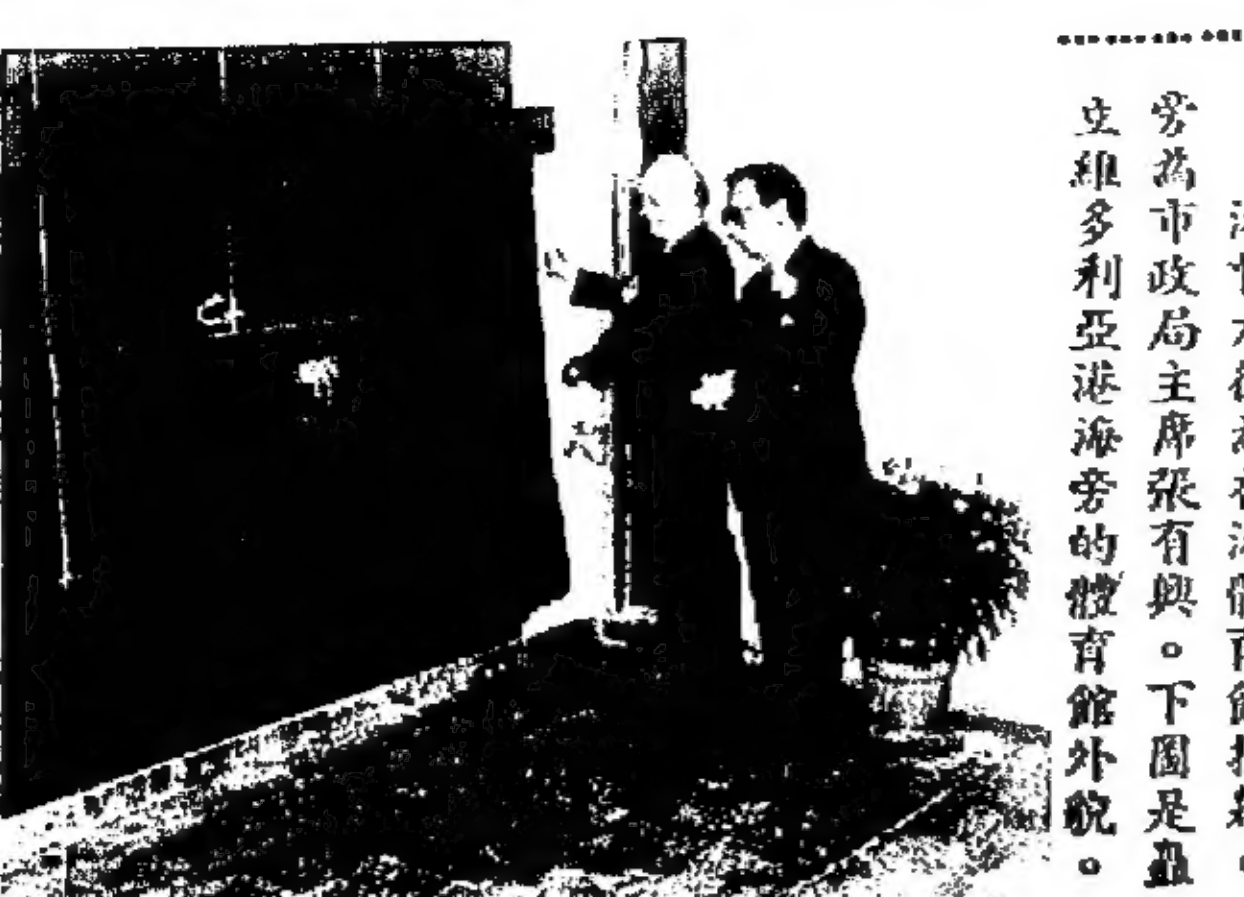
六宗，一九八一年
一百零五宗，一九八二年
在二一九八三年首登
十八宗。

有四人相

加參賓來萬近 式儀持主督港 幕揭晚昨館育體港香

百五千兩萬位座有 一之館場大最洲亞 途用議會及動活化文育體作供可場演表

【本報訊】香港體育館昨晚舉行開幕典禮，由港督劉千石主持，近萬名嘉賓出席。港督在致辭時表示，體育館的落成，是香港體育發展的一個重要里程碑，也是亞洲最大、最現代化的體育館之一。他希望體育館能為香港市民提供一個良好的體育活動場所，並為亞洲的體育盛事提供一個理想的比賽場地。



港督劉千石昨晚主持香港體育館開幕典禮，近萬名嘉賓出席。

體育館大開幕吸引 觀眾找座位要費門 預訂場地排期到明年

昨晚七時許，體育館內座無虛席，近萬名嘉賓出席開幕典禮。由於場地狹窄，觀眾在尋找座位時，往往需要經過多道門，甚至需要爬上樓梯，才能到達自己的座位。此外，由於體育館的開幕典禮吸引了大量觀眾，因此預訂場地的排期也排到了明年。



昨晚七時許，體育館內座無虛席，近萬名嘉賓出席開幕典禮。

由港府政治顧問麥若彬率領 港代表團今訪深圳

與深圳代表團檢討聯合小組一年來工作

【本報訊】由港府政治顧問麥若彬率領的香港代表團，將於今日訪問深圳，與深圳代表團檢討聯合小組一年來的工作。代表團成員包括港府官員、學者及商界人士。在訪問期間，代表團將與深圳代表團舉行座談會，就聯合小組的運作、成員的組成及工作範圍等問題進行討論。此外，代表團還將參觀深圳的一些建設項目，並與深圳的官員及商界人士進行交流。

文錦渡將增建通道 該工作组決定發給給與通車

【本報訊】文錦渡口岸工作组，昨日決定發給給與通車。工作组表示，文錦渡口岸的增建通道，將有助於提高口岸的通行能力，並為市民提供更便捷的交通服務。工作组還表示，他們將繼續努力，為市民提供更好的服務。

四項加稅建議通過 昨在立法局會議上

【本報訊】立法局昨日通過了四項加稅建議，包括增加煙酒稅、增加賭稅、增加酒牌稅及增加酒牌費。立法局表示，這些加稅建議是為了增加政府的財政收入，並為社會福利事業提供資金。然而，一些反對黨議員對這些加稅建議表示反對，認為這將增加市民的生活負擔。

東區人行橋天橋 因原置閣談昨格施

管理系統交通配合是為

【本報訊】東區人行橋及天橋的興建計劃，昨日被政府擱置。政府表示，在決定興建這些橋樑之前，必須先進行交通管理系統的評估，以確保橋樑的興建不會對當地的交通造成影響。政府還表示，他們將與有關部門進行進一步的磋商，以確定最佳的興建方案。

成報女記者報警備案 採訪時遭投杯受傷

探訪時遭投杯受傷

【本報訊】一名《成報》的女記者，昨日在採訪時遭到一名男子的投杯攻擊，受傷送院。警方表示，這名男子在採訪過程中，突然向女記者投擲了一個玻璃杯，導致女記者頭部受傷。警方目前正在調查此事，並呼籲目擊者提供線索。

城市花園 City Garden

第一期 一至六座

特價發售每呎由 \$659 起

住宅單位面積由 718 呎至 1,368 呎

本公司信譽保證，售價面議，批發則另議。所附圖則，概不取巧。

暢銷反映事實：格調高，地盤優，質料美，超值樓宇，歡迎比較。

三款已裝修示範單位經已開放，歡迎參觀。

環境優美：城市花園位於北角，佔地四萬呎，園內中央設有大型花園，空氣清新，且面對維多利亞海港，如畫風景，盡收眼底。

地點特佳：鄰近酒樓、戲院及商店林立；鄰近地鐵站，交通方便，購物、飲食、娛樂，極為方便。此外，多間著名學校分佈本區，子弟就學佔地利之宜。

交通方便：遠鄰繁忙交通帶，多條巴士、電車線往來，且鄰近碼頭、未來東區走廊及地鐵站。水陸交通極為方便。

設備齊全：住宅單位均安裝名廠冷氣機、電熱水爐、抽氣扇、煤氣煮食爐、抽油煙機及化油器等設備齊全。此外，將來還設有室內游泳池、健身室及住戶俱樂部等康樂設施。

管理完善：特別組織物業管理公司負責管理，保安設施及管理制度完善，務求服務質素達最高水平。

首期一成，餘款銀行二十年分期，每萬元連本平均月供 117.16 元

第四、五、六座 即買即住 第一、二、三座 即將入伙

國際城市集團有限公司 長江實業地產代理有限公司

地址：香港中環皇后大道中 231 號 23 樓 電話：5-246123 (10 線)

地址：香港中環皇后大道中 231 號 23 樓 電話：5-246123 (10 線)

中國地毯 特價週

四月二十二日至五月七日

油蔴地商場另特別發售特價地毯，數量有限售完即止。

品名	規格	單位	售價
北京地毯	2'x4'	每呎	7.00
北京地毯	3'x5'	每呎	14.00
北京地毯	4'x6'	每呎	22.00
北京地毯	6'x9'	每呎	33.00
北京地毯	8'x12'	每呎	44.00
北京地毯	10'x14'	每呎	55.00
北京地毯	12'x16'	每呎	66.00
北京地毯	14'x18'	每呎	77.00
北京地毯	16'x20'	每呎	88.00
北京地毯	18'x22'	每呎	99.00
北京地毯	20'x24'	每呎	110.00
北京地毯	22'x26'	每呎	121.00
北京地毯	24'x28'	每呎	132.00
北京地毯	26'x30'	每呎	143.00
北京地毯	28'x32'	每呎	154.00
北京地毯	30'x34'	每呎	165.00
北京地毯	32'x36'	每呎	176.00
北京地毯	34'x38'	每呎	187.00
北京地毯	36'x40'	每呎	198.00
北京地毯	38'x42'	每呎	209.00
北京地毯	40'x44'	每呎	220.00
北京地毯	42'x46'	每呎	231.00
北京地毯	44'x48'	每呎	242.00
北京地毯	46'x50'	每呎	253.00
北京地毯	48'x52'	每呎	264.00
北京地毯	50'x54'	每呎	275.00
北京地毯	52'x56'	每呎	286.00
北京地毯	54'x58'	每呎	297.00
北京地毯	56'x60'	每呎	308.00
北京地毯	58'x62'	每呎	319.00
北京地毯	60'x64'	每呎	330.00
北京地毯	62'x66'	每呎	341.00
北京地毯	64'x68'	每呎	352.00
北京地毯	66'x70'	每呎	363.00
北京地毯	68'x72'	每呎	374.00
北京地毯	70'x74'	每呎	385.00
北京地毯	72'x76'	每呎	396.00
北京地毯	74'x78'	每呎	407.00
北京地毯	76'x80'	每呎	418.00
北京地毯	78'x82'	每呎	429.00
北京地毯	80'x84'	每呎	440.00
北京地毯	82'x86'	每呎	451.00
北京地毯	84'x88'	每呎	462.00
北京地毯	86'x90'	每呎	473.00
北京地毯	88'x92'	每呎	484.00
北京地毯	90'x94'	每呎	495.00
北京地毯	92'x96'	每呎	506.00
北京地毯	94'x98'	每呎	517.00
北京地毯	96'x100'	每呎	528.00
北京地毯	98'x102'	每呎	539.00
北京地毯	100'x104'	每呎	550.00
北京地毯	102'x106'	每呎	561.00
北京地毯	104'x108'	每呎	572.00
北京地毯	106'x110'	每呎	583.00
北京地毯	108'x112'	每呎	594.00
北京地毯	110'x114'	每呎	605.00
北京地毯	112'x116'	每呎	616.00
北京地毯	114'x118'	每呎	627.00
北京地毯	116'x120'	每呎	638.00
北京地毯	118'x122'	每呎	649.00
北京地毯	120'x124'	每呎	660.00
北京地毯	122'x126'	每呎	671.00
北京地毯	124'x128'	每呎	682.00
北京地毯	126'x130'	每呎	693.00
北京地毯	128'x132'	每呎	704.00
北京地毯	130'x134'	每呎	715.00
北京地毯	132'x136'	每呎	726.00
北京地毯	134'x138'	每呎	737.00
北京地毯	136'x140'	每呎	748.00
北京地毯	138'x142'	每呎	759.00
北京地毯	140'x144'	每呎	770.00
北京地毯	142'x146'	每呎	781.00
北京地毯	144'x148'	每呎	792.00
北京地毯	146'x150'	每呎	803.00
北京地毯	148'x152'	每呎	814.00
北京地毯	150'x154'	每呎	825.00
北京地毯	152'x156'	每呎	836.00
北京地毯	154'x158'	每呎	847.00
北京地毯	156'x160'	每呎	858.00
北京地毯	158'x162'	每呎	869.00
北京地毯	160'x164'	每呎	880.00
北京地毯	162'x166'	每呎	891.00
北京地毯	164'x168'	每呎	902.00
北京地毯	166'x170'	每呎	913.00
北京地毯	168'x172'	每呎	924.00
北京地毯	170'x174'	每呎	935.00
北京地毯	172'x176'	每呎	946.00
北京地毯	174'x178'	每呎	957.00
北京地毯	176'x180'	每呎	968.00
北京地毯	178'x182'	每呎	979.00
北京地毯	180'x184'	每呎	990.00
北京地毯	182'x186'	每呎	1001.00
北京地毯	184'x188'	每呎	1012.00
北京地毯	186'x190'	每呎	1023.00
北京地毯	188'x192'	每呎	1034.00
北京地毯	190'x194'	每呎	1045.00
北京地毯	192'x196'	每呎	1056.00
北京地毯	194'x198'	每呎	1067.00
北京地毯	196'x200'	每呎	1078.00
北京地毯	198'x202'	每呎	1089.00
北京地毯	200'x204'	每呎	1100.00
北京地毯	202'x206'	每呎	1111.00
北京地毯	204'x208'	每呎	1122.00
北京地毯	206'x210'	每呎	1133.00
北京地毯	208'x212'	每呎	1144.00
北京地毯	210'x214'	每呎	1155.00
北京地毯	212'x216'	每呎	1166.00
北京地毯	214'x218'	每呎	1177.00
北京地毯	216'x220'	每呎	1188.00
北京地毯	218'x222'	每呎	1199.00
北京地毯	220'x224'	每呎	1210.00
北京地毯	222'x226'	每呎	1221.00
北京地毯	224'x228'	每呎	1232.00
北京地毯	226'x230'	每呎	1243.00
北京地毯	228'x232'	每呎	1254.00
北京地毯	230'x234'	每呎	1265.00
北京地毯	232'x236'	每呎	1276.00
北京地毯	234'x238'	每呎	1287.00
北京地毯	236'x240'	每呎	1298.00
北京地毯	238'x242'	每呎	1309.00
北京地毯	240'x244'	每呎	1320.00
北京地毯	242'x246'	每呎	1331.00
北京地毯	244'x248'	每呎	1342.00
北京地毯	246'x250'	每呎	1353.00
北京地毯	248'x252'	每呎	1364.00
北京地毯	250'x254'	每呎	1375.00
北京地毯	252'x256'	每呎	1386.00
北京地毯	254'x258'	每呎	1397.00
北京地毯	256'x260'	每呎	1408.00
北京地毯	258'x262'	每呎	1419.00
北京地毯	260'x264'	每呎	1430.00
北京地毯	262'x266'	每呎	1441.00
北京地毯	264'x268'	每呎	1452.00
北京地毯	266'x270'	每呎	1463.00
北京地毯	268'x272'	每呎	1474.00
北京地毯	270'x274'	每呎	1485.00
北京地毯	272'x276'	每呎	1496.00
北京地毯	274'x278'	每呎	1507.00
北京地毯	276'x280'	每呎	1518.00
北京地毯	278'x282'	每呎	1529.00
北京地毯	280'x284'	每呎	1540.00
北京地毯	282'x286'	每呎	1551.00
北京地毯	284'x288'	每呎	1562.00
北京地毯	286'x290'	每呎	1573.00
北京地毯	288'x292'	每呎	1584.00
北京地毯	290'x294'	每呎	1595.00
北京地毯	292'x296'	每呎	1606.00
北京地毯	294'x298'	每呎	1617.00
北京地毯	296'x300'	每呎	1628.00
北京地毯	298'x302'	每呎	1639.00
北京地毯	300'x304'	每呎	1650.00
北京地毯	302'x306'	每呎	1661.00
北京地毯	304'x308'	每呎	1672.00
北京地毯	306'x310'	每呎	1683.00
北京地毯	308'x312'	每呎	1694.00
北京地毯	310'x314'	每呎	1705.00
北京地毯	312'x316'	每呎	1716.00
北京地毯	314'x318'	每呎	1727.00
北京地毯	316'x320'	每呎	1738.00
北京地毯	318'x322'	每呎	1749.00
北京地毯	320'x324'	每呎	1760.00
北京地毯	322'x326'	每呎	1771.00
北京地毯	324'x328'	每呎	1782.00
北京地毯	326'x330'	每呎	1793.00
北京地毯	328'x332'	每呎	1804.00
北京地毯	330'x334'	每呎	1815.00
北京地毯	332'x336'	每呎	1826.00
北京地毯	334'x338'	每呎	1837.00
北京地毯	336'x340'	每呎	1848.00
北京地毯	338'x342'	每呎	1859.00
北京地毯	340'x344'	每呎	1870.00
北京地毯	342'x346'	每呎	1881.00
北京地毯	344'x348'	每呎	1892.00
北京地毯	346'x350'	每呎	1903.00
北京地毯	348'x352'	每呎	1914.00
北京地毯	350'x354'	每呎	1925.00
北京地毯	352'x356'	每呎	1936.00
北京地毯	354'x358'	每呎	1947.00
北京地毯	356'x360'	每呎	1958.00
北京地毯	358'x362'	每呎	1969.00
北京地毯	360'x364'	每呎	1980.00
北京地毯	362'x366'	每呎	1991.00
北京地毯	364'x368'	每呎	2002.00
北京地毯	366'x370'	每呎	2013.00
北京地毯	368'x372'	每呎	2024.00
北京地毯	370'x374'	每呎	2035.00
北京地毯	372'x376'	每呎	2046.00
北京地毯	374'x378'	每呎	2057.00
北京地毯	376'x380'	每呎	2068.00
北京地毯	378'x382'	每呎	2079.00
北京地毯	380'x384'	每呎	2090.00
北京地毯	382'x386'	每呎	2101.00
北京地毯	384'x388'	每呎	2112.00
北京地毯	386'x390'	每呎	2123.00
北京地毯	388'x392'	每呎	2134.00
北京地毯	390'x394'	每呎	2145.00
北京地毯	392'x396'	每呎	2156.00
北京地毯	394'x398'	每呎	2167.00
北京地毯	396'x400'	每呎	2178.00
北京地毯	398'x402'	每呎	2189.00
北京地毯	400'x404'	每呎	2200.00
北京地毯	402'x406'	每呎	2211.00
北京地毯	404'x408'	每呎	2222.00
北京地毯	406'x410'	每呎	2233.00
北京地毯	408'x412'	每呎	2244.00
北京地毯	410'x414'	每呎	2255.00
北京地毯	412'x416'	每呎	2266.00
北京地毯	414'x418'	每呎	2277.00
北京地毯	416'x420'	每呎	2288.00
北京地毯	418'x422'	每呎	2299.00
北京地毯	420'x424'	每呎	2310.00
北京地毯	422'x426'	每呎	2321.00
北京地毯	424'x428'	每呎	2332.00
北京地毯	426'x430'	每呎	2343.00
北京地毯	428'x432'	每呎	2354.00
北京地毯	430'x434'	每呎	2365.00
北京地毯	432'x436'	每呎	2376.00
北京地毯	434'x438'	每呎	2387.00
北京地毯	436'x440'	每呎	2398.00
北京地毯	438'x442'	每呎	2409.00
北京地毯	440'x444'	每呎	2420.00
北京地毯	442'x446'	每呎	2431.00
北京地毯	444'x448'	每呎	2442.00
北京地毯	446'x450'	每呎	2453.00
北京地毯	448'x452'	每呎	2464.00
北京地毯	450'x454'	每呎	2475.00
北京地毯	452'x456'	每呎	2486.00
北京地毯	454'x458'	每呎	2497.00
北京地毯	456'x460'	每呎	2508.00
北京地毯	458'x462'	每呎	2519.00
北京地毯	460'x464'	每呎	2530.00
北京地毯	462'x466'	每呎	2541.00
北京地毯	464'x468'	每呎	2552.00
北京地毯	466'x470'	每呎	

彭勵治昨在崇德社致詞表示

控制金融行政架構

港府將會常加檢討

若情況有變化亦會應需而加以改革

【本報訊】財政司彭勵治昨日在崇德社午餐會中致詞，表示港府將會常加檢討金融行政架構，若情況有變化亦會應需而加以改革。彭氏指出，金融行政架構的檢討，是根據香港金融發展的需要而進行的。他表示，港府將會密切注視金融市場的變化，並在適當的時候，對金融行政架構進行檢討和改革。彭氏又表示，港府將會繼續加強與國際金融機構的合作，以確保香港的金融穩定和繁榮。

李嘉誠在長實年報中表示

樓宇需求潛力存在

小型住宅樓宇出漸增

較大型樓宇樓宇發展仍有待

【本報訊】長實主席李嘉誠在該公司年報中表示，樓宇需求潛力存在，小型住宅樓宇出漸增，較大型樓宇樓宇發展仍有待。李氏指出，長實將會繼續投資於小型住宅樓宇的發展，以滿足市場的需求。他又表示，長實將會密切注視樓宇市場的變化，並在適當的時候，對樓宇發展策略進行檢討和改革。李氏又表示，長實將會繼續加強與國際建築機構的合作，以確保長實的樓宇發展穩定和繁榮。

買賣雙方仍多觀望

股市牛皮價轉小升

半日交易九千八百多萬

【本報訊】昨日股市牛皮價轉小升，半日交易九千八百多萬。股市在昨日表現平穩，成交量較前一日有所增加。投資者對市場前景持觀望態度，未有出現大規模的買入或賣出。股市指數在昨日小幅上升，收盤時維持在高位。

拆息變化飄忽

隔夜拆息跌四三三三三

長實銀行上揚一三三三三

【本報訊】拆息變化飄忽，隔夜拆息跌四三三三三，長實銀行上揚一三三三三。拆息市場的波動性較大，投資者需密切注視拆息市場的變化。長實銀行在昨日表現強勁，上揚一三三三三。

美匯走勢轉軟

收市六八六六六六六

收市六八六六六六六

【本報訊】美匯走勢轉軟，收市六八六六六六六。美元在昨日表現疲軟，收盤時維持在低位。投資者對美元前景持觀望態度，未有出現大規模的買入或賣出。

紐約期貨報價上升

港金追隨小幅振高

收市三五六六六六六

【本報訊】紐約期貨報價上升，港金追隨小幅振高，收市三五六六六六六。紐約期貨市場在昨日表現強勁，上揚一三三三三。港金在昨日表現平穩，上揚一三三三三。

嘉華銀行分行

現有二十五家

約分行三三三三三

【本報訊】嘉華銀行分行，現有二十五家，約分行三三三三三。嘉華銀行在昨日表現強勁，上揚一三三三三。

利民貨倉

自置全港正倉正式開始投

入服務：二萬餘呎地下專門貯放大

【本報訊】利民貨倉，自置全港正倉正式開始投入服務，二萬餘呎地下專門貯放大。利民貨倉在昨日表現強勁，上揚一三三三三。

好利得財務有限公司

樓宇物業：遍佈香港

利息優厚：提存快捷

【本報訊】好利得財務有限公司，樓宇物業：遍佈香港，利息優厚：提存快捷。好利得財務有限公司在昨日表現強勁，上揚一三三三三。

香港股票行情

(四月廿七日)(港幣計)

恒生指數 1,033.76 + 5.47
道瓊斯工業指數 4,891.09 + 50.90
金銀指數 919.09 + 5.94
金銀指數 756.68 + 4.56
金銀指數 855.27 + 5.45

永隆銀行

發展不忘穩健

服務必盡忠誠

【本報訊】永隆銀行，發展不忘穩健，服務必盡忠誠。永隆銀行在昨日表現強勁，上揚一三三三三。

大華銀行有限公司

UNITED OVERSEAS BANK LTD

(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)

【本報訊】大華銀行有限公司，UNITED OVERSEAS BANK LTD，(INCORPORATED IN THE REPUBLIC OF SINGAPORE)。大華銀行有限公司在昨日表現強勁，上揚一三三三三。

出口船期預告

歐洲線		開出港口	月日
蘇江	YU JIANG	麥斯奧夫洲	4月30
葡萄萊里	SOMOD DEL MAR	麥斯奧夫洲	4月30
奧爾斯夫	KAP, GAVRILOV	德黑蘭	5月1
利勿高夫	KAP, VALERY USHAKOV	德黑蘭	5月1
利勿高夫	LIVERPOOL DAY	德黑蘭	5月1
利勿高夫	FRONT, NAKHORA	德黑蘭	5月1
利勿高夫	TRANSWORLD BRIDGE	德黑蘭	5月1
利勿高夫	LIBERTY DEL MAR	德黑蘭	5月1
利勿高夫	EVER LIVING	德黑蘭	5月1
利勿高夫	OVE SKOU	德黑蘭	5月1
利勿高夫	POTSDAM	德黑蘭	5月1
利勿高夫	TOYAMA	德黑蘭	5月1
利勿高夫	NEP, TOURMALINE	德黑蘭	5月1
利勿高夫	INDUS MARU	德黑蘭	5月1
利勿高夫	HU LIN	德黑蘭	5月1
利勿高夫	GREEN FOREVER	德黑蘭	5月1
利勿高夫	LINDEN	德黑蘭	5月1
利勿高夫	A. GROTTGER	德黑蘭	5月1
利勿高夫	ANDERS MAERKS	德黑蘭	5月1
利勿高夫	CONCORDIA	德黑蘭	5月1
利勿高夫	YENALIN VALERIE	德黑蘭	5月1

歌星主唱	TWIN MAERSK	西非
指挥	ROBERT	東非
乐团	AFRICAN STARS	南非

[illegible]

蒙古	6月6日	里夫	蒙古
吉打日本	6月6日	美塔	那勝
日本	6月6日	海島	昌海
天津	6月6日	東新	興典
高雄	6月7日	新智	益發
高雄	6月7日	海川	瑞祥
釜山	6月7日	浩南	洋行
開防	6月8日	浩南	洋行
GR 陸路	6月9日	浩南	洋行
日本	6月10日	浩南	洋行
日本	6月11日	浩南	洋行
關防署直	6月12日	浩南	洋行
上海線			
洲			
加州州府	4月30日	利和	湘美
美國紐約	4月30日	新順	興隆
洛杉磯紐約	4月30日	新順	興隆
西北太平洋	5月1日	夢達德	德利
加州	5月1日	夢達德	德利

力星	LILAC STAR	馬尼拉
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉
雅加綉	ALAKALA	新加坡巴生

[illegible]

加州西北太平洋	5月2	總匯	晚匯
紐約	5月3	利	海
美國西岸	5月3	山	下線
舊金山太平洋	5月4	海	利
加州	5月4	利	達
長堤與克倫	5月4	福	士基
加州紐約	5月5	哥	士基
美國西岸	5月6	川	崎
西北太平洋	5月6	利	洲
加州西北太平洋	5月7	達	利
洛杉磯紐約	5月8	百	利
加州紐約	5月8	美	川
美國西岸	5月8	美	川
加州西北太平洋	5月8	寶	隆
西北太平洋	5月8	海	隆
洛杉磯三藩市	5月8	海	大
美國西岸	5月10	豐	豐

美丹丸 MEDAN MARU
金暉 GEMINI SUN
暉 LIONAM

五月	郵	新		NORDKAP	
五	日	加	諾卡隆	ZIM KEELUNG	
六	五	大	彭恭蔭	PACIFIC SUNSHINE	
七	月		太平洋陽光	SL. DEFENDER	
八			佛南希	EVER SHINE	
九			長堤	PACIFIC CONTANTAL	
十			太平洋信託	BONITA ACE	
十一			東方輪士	ORIENT. GOVERNOR	
十二			實力船務	LEXA MAERSK	
一			力沙律申	SEASPAR	
二			海平線	HONG KONG EXPRESS	
三			愛寶輪船	RUNGA MELOR	
四			吉星美輪	PRES. WASHINGTON	
五			金福輪船	GOLDEN GATE	
六			美國郵局	AMERICAN MERR	
七			永發號	JALISCO	
八					中 南
九					美國郵局 AMERICAN LAR
十					
十一					
十二					

加西太平洋	5月11	海陸	陸邊
加州	5月11	利	邊
加州	5月12	香	山
美國西岸	5月12	山	野
加州紐約	5月12	港	馬士
加州紐約	5月13	馬士	益
西北太平洋	5月13	港	威
加州西北太平洋	5月14	提	威
加州	5月15	麥	送
加州西北太平洋	5月15	海	陸
美國西岸	5月16	海	川
加州紐約	5月16	吳	輪
長堤奧克蘭	5月16	福	來
洲 線			
巴拿馬	5月1	美	輪
加西太平洋	5月1	利	輪

金明	GEMINI MOON	雅加達泗水
得力高馬士	DRAGONER MAERSK	新加坡曼谷
世界之獅	WORLD LION	曼谷新加坡

第 12 期	孔 祥	長邊	ENVAI
第 6 期	孔 祥	葛過	CHAR TIAH
第 5 期	孔 祥	英區金文	HARBER TOBA
第 4 期	孔 祥	利南	AMERICAN LANE
第 3 期	孔 祥	漆木特	UNITED PIONEER
第 2 期	孔 祥	大略	NL, LINGE
第 1 期	孔 祥	高能	NORDKAP
第 0 期	孔 祥	美士多寶	TELLO
第 30 期	新 興	馬利高	BARBER MEMNC
第 29 期	新 興	長航	CRISTOBAL MAR
第 28 期	新 興	泰山	AMERICAN MER
第 27 期	新 興	渣打	EVIA LUCK
第 26 期	新 興	渣打	MALLECO
第 25 期	新 興	渣打	EVER VOYAGER
第 24 期	新 興	渣打	TAI SHAN
第 23 期	新 興	渣打	WATER
第 22 期	新 興	渣打	NAVIER
第 21 期	新 興	渣打	SN, SINOUTSKE
第 20 期	新 興	渣打	澳洲·
第 19 期	新 興	渣打	NL MARSEILLE

巴拿馬	5月8	吳洪	李華
中南美洲	5月8	吳洪	李華
南美	5月10	游敏	李華
巴拿馬	5月11	吳洪	李華
秘魯	5月13	天	李華
加勒比海南美	5月14	百保利	李華
加勒比海	5月14	大	李華
巴拿馬	5月16	大	李華
加勒比海	5月16	李華	李華
南美	5月17	捷利	李華
巴拿馬	5月17	捷利	李華
加勒比海	5月18	李華	李華
加勒比海南中美	5月20	游敏	李華
智利秘魯	5月21	游敏	李華

西貢綠

新西蘭	4月30	古	古
-----	------	---	---

平鄉城	PING XIANG CHENG	新港
寶利星	BONNY STAR	釜山
	PIONEER CONTAINER	林務

1	月	1	日	亞當	ADVARA
2	月	2	日	麥希姆	MAKSIM MIKHAI
3	月	3	日	亞細明珠	ASIAN PEARL
4	月	4	日	亞依力	ZIM ELAT
5	月	5	日	薩迪	SARCODHA
6	月	6	日	薩力島	PEARL ISLAND
7	月	7	日	東方大使	ORT. AMBASSAD
8	月	8	日	新加坡	ZIM KAOSHUNG
9	月	9	日	江口	ZHI JIANG KOU
10	月	10	日	漢江	HUNG ANGSAN
11	月	11	日	豐田	CHENG JIANG
12	月	12	日	文島	KHUD. TOGANSAN
13	月	13	日	文島銀星	KYOWA COSMOS
14	月	14	日	島和大同	

澳洲	5月8	新貨	興隆
澳洲	5月8	新貨	隆昌
弗里曼特爾	5月12	香島	郵
澳洲	5月12	港	郵
澳洲	5月14	新	興隆
澳洲	5月15	新	隆昌
澳洲	5月15	麥	達
新嘉內亞	5月16	古	林
澳洲	5月16	華	大
發內亞南太平洋島	5月20	大	隆

外幣對港幣買賣價

(4月27日寶生銀行供稿)

幣	單位	買	價	賣
---	----	---	---	---

(每兩港元計) 六 月 八

日	本	國	萬	英	英
比	日	十萬	836.94	838.12	
丹	時	一萬	407.42	409.46	
尼	麥	一萬	22.89	23.01	
加	拿	一萬	160.00	160.80	
西	德	一萬	81.21	81.61	
法	國	一萬	27.09	27.23	
英	鎊	一萬	310.68	312.24	
美	元	一萬	198.09	198.09	
挪	克	一萬	27.86	28.00	
威	蘭	一萬	72.10	72.46	
芬	蘭	一萬	28.91	29.05	
新	加	一萬	93.82	94.30	
奧	地	一萬	11.47	11.53	
意	大	一萬	13.59	13.65	
瑞	士	一萬	96.12	97.10	

馬克	每百	10.70	10.
法郎	每百	279.20	280.
法郎	每百	332.50	334.
盾	每百	92.70	93.
拉元	每百	247.70	248.
大元	每千	455.00	470.
圓	每百	556.00	560.
圓	每百	591.00	595.
坡元	每萬	289.30	290.
索	每百	325.00	326.
索	每百	64.00	65.
珠	每百	29.30	30.
盾	每萬	67.00	72.
幣	每百	18.40	18.

白銀(十安士) 845.00 (+6.00)

瑞典	一百	26.46	26.60
歐洲	一百	172.64	173.50
(材料來源：中國國家外匯管理總局)			

附註	76.5(平)	
到紅	☆▲▲▲▲▲▲ 上午九時至下午七時 附註：四〇三	廣州開
上午7時00	有符號者為快車	到深
7時30		上午八時四
8時00		上午九時四
8時50		上午十時四
9時59		上午十一時四
10時59		下午一時四
×11時26		下午二時四
12時09		下午三時四

(興寧、流沙隔日開)

車時間表 (每十分鐘一班)		下午 × 1
1 時 05 分	3 時 03 分	12 時
2 時 15 分	4 時 13 分	1 時
3 時 25 分	5 時 23 分	2 時
4 時 35 分	6 時 33 分	3 時
5 時 45 分	7 時 43 分	4 時
6 時 55 分	8 時 53 分	5 時
7 時 05 分	9 時 03 分	6 時
8 時 15 分	10 時 13 分	7 時
9 時 25 分	11 時 23 分	8 時
10 時 35 分	12 時 33 分	9 時

★ 週六、日及假期停開。▲ 海六
 × 港線班車。× 週日及假日假角站

2時49	慢車	午午午午午午	新嘉坡
3時40	四三二一十	午午午午午午	勿里洞
5時09	時時時時時	午午午午午午	勿里洞
6時19	三〇〇〇三〇	午午午午午午	勿里洞
7時29	〇〇〇〇四〇	午午午午午午	勿里洞
8時19	下下下下下下	午午午午午午	勿里洞
9時49	午午午午午午	午午午午午午	勿里洞
10時59	時時時時時	午午午午午午	勿里洞
假期行走	三三三三三	午午午午午午	勿里洞
車。	二六八八〇	午午午午午午	勿里洞

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

<p>有限公司</p>	
<p>航線</p>	
<p>五月十九日落貨 五月十日開行</p>	
<p>Liverpool, London, Copenhagen, Gothenburg, Via Hamburg, Las Reykjavik, Amsterdam, m, Le Havre with</p>	
<p>直航：上海</p>	<p>歐洲人口船期</p>
<p>五月十九日開行</p>	<p>五月十日開行</p>
<p>M. V. S.</p>	<p>M. S. Kara Cafer</p>
<p>美西</p>	<p>美上</p>
<p>美中</p>	<p>美西</p>

金華	KING HWA	庇能	5月	4	東	海
利華士加	NIPPONICA	地中海	5月	5	東	海
南蘭一號	DONAM NO.1	釜山	5月	5	東	海
長仁	EVER LIVING	台灣	5月	5	東	海
布南那士加	BRISTOL MARU	日本	5月	5	東	海
三才丸	SANNO MARU	日本	5月	4	東	海
常盛公司	OVE SKOU	荷蘭	5月	4	東	海
先鋒貨運	STRAIT CONTAINER	台灣	5月	4	東	海
先鋒貨運	PIONEER CONTAINER	台灣	5月	4	東	海
美上美	BOONKONG II	曼谷	5月	4	東	海
利里	LIRIO	美國	5月	4	東	海
紅和	ACCORD	英國	5月	4	東	海
蘇諾拉	SONORA	美國	5月	4	東	海
福利	FOO HSING 2	高雄	5月	4	東	海
國利	KUO LIE	高雄	5月	5	東	海
海三寶	NL. HOHART	新加坡	5月	5	東	海
海昌洋行	NEP. ZIRCON	曼谷	5月	5	東	海
南達	HP NAMJIN	台灣	5月	5	東	海
海昌子	CHAR TAI	釜山	5月	5	東	海
東方號	ORT. FAHROT	美國	5月	5	東	海
嘉治	AL. KHAMMAS 2	台灣	5月	5	東	海
海昌士加	LEXA MAERK	台灣	5月	5	東	海
新力打	KOREAN WONES JIN	釜山	5月	5	東	海
海運	ZIM ELAT	新加坡	5月	5	東	海
海運	HONAM	日本	5月	5	東	海
萬春棧	WAN CHUN	日本台灣	5月	5	東	海
香港怡和	H.K. EXPRESS	歐洲	5月	5	東	海
杜魯門號	PRES. TRUMAN	歐洲	5月	5	東	海
多瑪	NEP. TOURMALINE	日本	5月	5	東	海
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	5月	5	東	海
奧曼德	BAY BRIDGE	美國	5月	5	東	海
巴特海	PRVADE SEA	沙巴	5月	5	東	海
印度丸	INDUS MARU	日本	5月	5	東	海
浦士丹	POTSDAM	日本	5月	5	東	海
蘇聯	SOVEREIGN ACCORD	日本	5月	5	東	海
安聯士加	ANNA MAERK	新加坡	5月	5	東	海
快馬星	MARLEY STAR	釜山	5月	5	東	海
快馬星	YOMAM	釜山	5月	5	東	海
	MORRI EXPRESS	美國	5月	5	東	海

話：七二六九八〇

號碼頭

午五時半由澳門開往廣州
午五時半由澳門開往廣州
午九時由澳門開往江門

門線

香港開下午12.30 到廈門約22小時
廈門開下午2.00 到香港約22小時
(香港開達2,8,15,22,29)
廈門開達1,4,12,19,26)

上海號

香港開下午3.00 中午12時30分入閘
上海開下午3.00 中午12時入閘
香港開達12,27日 上海開達8,19日

海興號

香港開下午3.00 中午12時30分入閘
上海開上午11時 中午8時入閘
香港開4,19日 上海開11日

新嘉坡	CURACAO MARU	新加坡大港	五月八	天寶
順利油運	CONCORDIA	渣打阿嗎巴	五月八	寶隆
亞歷	CHANG CHING	渣打阿嗎巴	五月八	寶隆
亞歷馬士	EMMA MAERSK	卡哈爾阿拉伯海	五月八	寶隆
新嘉坡	NEW LARK	卡哈爾阿拉伯海	五月八	寶隆
新嘉坡	KHUD, PAKHOMOV	渣打	五月九	華港
加那利夫	CRIMSON CONCORD	吉木大加爾各答	五月九	華港
加那利夫	FRANINA	紅海	五月九	華港
嘉港	MULTI CARRIER	渣打阿嗎巴	五月九	嘉大
峰峰	BRAVE PIONEER	科倫坡	五月九	嘉大
阿那尼尼	ALGENBI	科倫坡阿巴斯港	五月九	嘉大
海舍	OCEAN ESPOIR	孟買阿拉伯海	五月十一	嘉大
阿那巴	AL WAJBA	阿拉伯海	五月十一	嘉大
菲烈	FAETHON	吉市德	五月十一	嘉大
李柏利亞	VALERIA	紅海	五月十二	嘉大
加那利夫	KAGA MARU	渣打	五月十二	嘉大
香港丸	WAKAMATSU MARU	新加坡大港加城	五月十二	嘉大
新嘉坡	SEU HOLOK	峇株	五月十二	嘉大
新嘉坡	KIMSHIGE MARU	卡哈爾阿拉伯海	五月十三	嘉大
新嘉坡	LANKA SRIMANI	科倫坡紅海	五月十三	嘉大
新嘉坡	MORAYBANK	渣打紅海	五月十三	嘉大
明得	MING LONGEVITY	渣打	五月十三	嘉大
金隆	AL KHAMES 2	渣打	五月十三	嘉大
金隆	GOLDEN RIYADH	紅海	五月十四	嘉大
金隆	KAP. KANDVSKIY	渣打	五月十五	嘉大
銀星	SILVER IBEX	卡拉吉貢	五月十六	嘉大

非 洲 線

利保	RAYA GLORY	南非	六月三	利保
嘉利	PHINIA MANILA	西非	五月八	亞歷
南非洲	YANGKELEGEN	西非	五月八	亞歷
東方航	ORTA EXPRESS	西非	五月八	亞歷
多倫	TOURVILLE	西非	五月八	亞歷

香港、廣州、深圳交通表

香港	廣州	深圳	交通表
香港	廣州	廣州	到香港

口・珠海・江門客輪	開蛇口：上午八時四十五分 上午十時四十五分 上午十二時四十五分 下午二時四十五分 下午四時四十五分 下午六時四十五分 下午八時四十五分 下午十時四十五分 下午十二時四十五分 下午二時四十五分 下午四時四十五分 下午六時四十五分 下午八時四十五分 下午十時四十五分 下午十二時四十五分
-----------	---

金明	GEMINI MOON	彌加通月
飛龍在天上	LEDRAGON MAERK	新加坡飛龍
世界之獅	WORLD LION	新加坡獅
海之獅王	NEP. TOPAZ	新加坡獅王
美中英	SIRICHAH BULAK	曼谷
納絲	R. R. RATH	曼谷納絲
天馬	TEMA	新加坡天馬
歐洲比亞	EXUE COLUMBIA	巴拿馬歐洲
南星	NANSING I	巴拿馬南星
尼美士	HERMES	新加坡尼美士

東亞・東北線

星皇	ROYAL STAR	釜山
雄獅二號	KEN HWA NO.2	釜山
飛龍在海上	CLIPPER ACE	日本
泰來	TAI LAI	日本
亞美	MINTSUNG	高麗
買舟價廉	TRADE CONTAINER	大連
歐羅	SHUNJIANG	旅順
平海城	HWA LIE	張家灣
寶利星	PING XIANG CHENG	新港
豐年二號	BONNY STAR	釜山
先鋒貨	PIONEER CONTAINER	高麗
史平二號	TUNG PING 2	高麗
遼河	JINHE	青島
大同二號	TA TUNG NO 2	高麗
海富	MARINE CONTAINER	高麗
興華	HSING HWA	高麗
高山	GAOSHAN	高麗
木星	JUPITER	高麗
亞洲華士	ASIA ACE	日本
海潮	HAI KUO	日本
茂利哈	MURKHA EVERETT	日本釜山

九金 期 新

四月廿七口 (每廿十點半計)

(興寧・流沙隔日開)			
惠陽九龍	上午7.15	惠陽	中午12.00
亞清	下午1.00	九龍	下午6.00
太平九龍	上午7.15	太平	上午11.00
太平	下午1.00	九龍	下午4.40
龍慶九龍	上午8.45	肇慶	下午5.30
肇慶	上午6.30	九龍	下午5.30
隔日開途經三水(西南)			
探頭九龍	上午7.45	探頭	上午10.30
探頭	下午2.30	九龍	下午4.40

五月十二	五	維	長貴	EVER FAIR
和蘭六月	六	維	趙通	CHAR TAI
五月十三	七	維	巴里金文	BARBER TOBA
五月十四	八	維	奧德金文	AMERICAN LANG
五月十五	九	維	巴里金文	UNITED PIONEER
五月十六	十	維	達利明士	NL, LINGE
五月十七	十一	維	達利明士	NORDKAP
五月十八	十二	維	大略	TELLO
五月十九	十三	維	高能	BARBER MEMNO
五月二十	十四	維	美士多寶	CRISTOBAL MAR
五月二十一	十五	維	美士多寶	AMERICAN MERC
五月二十二	十六	維	馬利高	EVIA LUCK
五月二十三	十七	維	馬利高	MALLECO
五月二十四	十八	維	長統	EVER VOYAGER
五月二十五	十九	維	泰山	TAI SHAH
五月二十六	二十	維	渣利皮士	NL, PIER
五月二十七	二十一	維	渣利皮士	NL, SINOUTSKE
五月二十八	二十二	維		澳洲·
五月二十九	二十三	維	利來西森	NL, MARSELLLES
五月三十	二十四	維	愛德華	ADVARA
五月三十一	二十五	維	麥斯米夫	MAKSIM MIKHAI
六月一	二十六	維	亞細明珠	ASIAN PEARL
六月二	二十七	維	新依力	SIN ELAT
六月三	二十八	維	薩瑪迪	SARCODHA
六月四	二十九	維	薩瑪迪	PEARL ISLAND
六月五	三十	維	東方大使	ORT, AMBASSAD
六月六	三十一	維	新力加	ZIM KAOSHUNG
六月七	一	維	港口	CHI JIANG KO
六月八	二	維	英口	EUANG WUSANA
六月九	三	維	成茂	CHENG TU
六月十	四	維	文島羅德	KHUD, IOGANSON
六月十一	五	維	羅和同	KYOWA, COSMOS

到九龍	到沙田	上午六時廿四分	上午六時廿四分	上午六時廿二分	上午六時廿二分
1時04	1時04	3時03	3時03	5時06	5時06
2時55	2時55	4時23	4時23	6時27	6時27
3時14	3時14	5時22	5時22	7時31	7時31
4時34	4時34	6時39	6時39	8時59	8時59
5時54	5時54	7時59	7時59	9時07	9時07
7時04	7時04	8時06	8時06	10時13	10時13
8時04	8時04	9時07	9時07	11時42	11時42
10時34	10時34	11時42	11時42	12時00	12時00
11時04	11時04	12時00	12時00		

▲週六、日及假期停開。▲週六、日及假期停開。▲週六、日及假期停開。

▲港鐵班車。▲週日及假期旺角站。

加幣比港	5月8	百	廣利
加幣比港南美	5月8	萬	廣利
巴拿馬	5月8	萬	廣利
中南美	5月10	萬	廣利
巴拿馬	5月14	萬	廣利
秘魯	5月15	萬	廣利
加幣比港南美	5月14	百	廣利
加幣比港	5月16	萬	廣利
巴拿馬	5月16	萬	廣利
加幣比港	5月16	萬	廣利
清溪	5月17	萬	廣利
巴拿馬	5月17	萬	廣利
加幣比港	5月18	萬	廣利
加幣比港南美	5月21	萬	廣利
智利秘魯	5月21	萬	廣利
新西蘭			
新西蘭	4月20	大	古
澳洲	5月2	大	古
澳洲	5月3	大	古
澳洲	5月4	大	古
澳洲	5月8	大	古
弗星兒停頓	5月8	大	古
澳洲	5月12	大	古
澳洲	5月14	大	古
澳洲	5月14	大	古
澳洲	5月15	大	古
新嘉坡內亞	5月16	大	古
澳洲	5月16	大	古
澳洲	5月16	大	古
新嘉坡南太平洋島	5月20	大	古
外幣對港幣買賣價			
(4月27日寶生銀行供稱)			
貨幣	單位	買	賣

時11	時07	上	上
時1	時29	下	下
時19	時49	午	午
時35	時40	四	三
時05	時09	時	時
時04	時19	三	三
時14	時29	〇	四
時10	時19	下	下
時41	時49	午	午
時46	時59	五	三
日及假期行走		時	時
不停車。		三	〇
		六	〇

今日明日出口船隻

船名	航次	往	開
NL MARSEILLES	A48	歐洲	上午八時
TAI YANG SHAN	B1	歐洲	上午八時
TAI TUNG	A10	歐洲	上午八時
SIMBA	A10	歐洲	上午八時
ANNA MAERSK	A10	歐洲	上午八時
PRES, MADISON	A10	歐洲	上午八時
GALLEON DIGNITY	A10	歐洲	上午八時
NEP, TOPAZ	A10	歐洲	上午八時
LANDERS MAERSK	A10	歐洲	上午八時
ZIM MANILA	A10	歐洲	上午八時
PIONEER CONTAINER	A10	歐洲	上午八時
EVER SPRING	A10	歐洲	上午八時
GAO SHAN	A10	歐洲	上午八時
WESER EXPRESS	A10	歐洲	上午八時
ZIM EILAT	A10	歐洲	上午八時
FORTUNE NAVIGATOR	A10	歐洲	上午八時
SAN NICOLAS	A10	歐洲	上午八時
CAPE ESAN	A10	歐洲	上午八時

今日出口船隻

船名	航次	往	開
FOO HSING	A10	歐洲	上午八時
HIMALAYA MARU	A10	歐洲	上午八時
CHELMONSKI	A10	歐洲	上午八時
TUNG HAI No. 6	A10	歐洲	上午八時
KUO LIB	A10	歐洲	上午八時
GAL DONAM	A10	歐洲	上午八時
GALLEON DIGNITY	A10	歐洲	上午八時
SIMBA	A10	歐洲	上午八時

明日入口船隻

船名	航次	由	到
NAVAPOL	A10	歐洲	上午八時
RAJA TIMBOR	A10	歐洲	上午八時
RAYA GLOVE	A10	歐洲	上午八時
AO HANG	A10	歐洲	上午八時
SEARAT CONTAINER	A10	歐洲	上午八時
LANKA SRIMATHI	A10	歐洲	上午八時
ROYAL STAR	A10	歐洲	上午八時
XINHUA 7	A10	歐洲	上午八時
RAGNA BAKKE	A10	歐洲	上午八時
KIEN HWA	A10	歐洲	上午八時
KAWANA	A10	歐洲	上午八時
OSA MENOR	A10	歐洲	上午八時
SIENA	A10	歐洲	上午八時
NEP, AMBER	A10	歐洲	上午八時
CHEVALIER ROZE	A10	歐洲	上午八時
BUNGA SURIA	A10	歐洲	上午八時
TOKYO MARU	A10	歐洲	上午八時
TOHGO MARU	A10	歐洲	上午八時
LUNA MAERSK	A10	歐洲	上午八時
KOTA SINGAPURA	A10	歐洲	上午八時

明日出口船隻

船名	航次	往	開
NAVAPOL	A10	歐洲	上午八時
RAJA TIMBOR	A10	歐洲	上午八時
RAYA GLOVE	A10	歐洲	上午八時
AO HANG	A10	歐洲	上午八時
SEARAT CONTAINER	A10	歐洲	上午八時
LANKA SRIMATHI	A10	歐洲	上午八時
ROYAL STAR	A10	歐洲	上午八時
XINHUA 7	A10	歐洲	上午八時
RAGNA BAKKE	A10	歐洲	上午八時
KIEN HWA	A10	歐洲	上午八時
KAWANA	A10	歐洲	上午八時
OSA MENOR	A10	歐洲	上午八時
SIENA	A10	歐洲	上午八時
NEP, AMBER	A10	歐洲	上午八時
CHEVALIER ROZE	A10	歐洲	上午八時
BUNGA SURIA	A10	歐洲	上午八時
TOKYO MARU	A10	歐洲	上午八時
TOHGO MARU	A10	歐洲	上午八時
LUNA MAERSK	A10	歐洲	上午八時
KOTA SINGAPURA	A10	歐洲	上午八時

明日出口船隻

船名	航次	往	開
TOHGO MARU	A10	歐洲	上午八時
TOKYO MARU	A10	歐洲	上午八時
WORLD LION	A10	歐洲	上午八時
NEP, TOPAZ	A10	歐洲	上午八時
LANKA SRIMATHI	A10	歐洲	上午八時
PRES, MCKINLEY	A10	歐洲	上午八時
EVER SPRING	A10	歐洲	上午八時
PRES, MADISON	A10	歐洲	上午八時
BONITA ACE	A10	歐洲	上午八時
CHEVALIER ROZE	A10	歐洲	上午八時
PIONEER CONTAINER	A10	歐洲	上午八時
TA TUNG No. 2	A10	歐洲	上午八時
ZIM EILAT	A10	歐洲	上午八時
SHUM WING	A10	歐洲	上午八時

輪船停泊表

船名	公司	代理
GUANGHE	太古	太古
LE DU	太古	太古
CASPIAN SEA	太古	太古
ROSS CAREER	太古	太古
YAO HUA	太古	太古
PACIFIC CORAL	太古	太古
VANGUARD	太古	太古
CHUN LIN	太古	太古
QIONG HAI	太古	太古
SONG LIN	太古	太古

輪船公司電話表(五)

公司名	電話
INTERMODAL	6-761875
JARDINE	6-238621-3
JEBSSEN	6-297901
JOINT MARITIME	6-420895-9
KAWASAKI	6-256181
KEN WA	6-414877
KIEN GWAN	6-432389
KONG HING	6-443749
KYOSHI	6-249428

中國遠洋運輸公司

香港直通歐洲貨櫃航線

船名	航次	往	開
江 YU JIANG	1W	歐洲	%
虎林 HU LIN	1W	歐洲	%
玉林 YU LIN	3W	歐洲	%
廣河 GUANG HE	1W	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

華夏企業有限公司

船名	航次	往	開
華夏	1	歐洲	%
華夏	2	歐洲	%
華夏	3	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

天津海運公司

香港—天津(新港)
全貨櫃航線

船名	航次	往	開
天翔	1	歐洲	%
天翔	2	歐洲	%
天翔	3	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

THAI OVERSEAS LINE

唯一泰國國旗香港—曼谷航線
定期川航全貨櫃服務(可收貨)

船名	航次	往	開
THAI TUBTIM	41/S	歐洲	%
THAI PAILIN	41/S	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

“K” LINE

川崎汽船株式會社

船名	航次	往	開
SEA EXPORTER	1	歐洲	%
TAISHAN	1	歐洲	%
SEA ARCHITECT	1	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

KYOSHI LINE

協成汽船株式會社

船名	航次	往	開
馬士邦輪	1	歐洲	%
馬士邦輪	2	歐洲	%
馬士邦輪	3	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

有行貨箱運輸公司

Authorized HK-Canton Drayage Service

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲

船名	航次	往	開
EVIA LUCK	1	歐洲	%
EVIA LUCK	2	歐洲	%
EVIA LUCK	3	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

船名	航次	往	開
M.S. "JAPAN CANELA"	1	歐洲	%
M.S. "JAPAN CANELA"	2	歐洲	%
M.S. "JAPAN CANELA"	3	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

WORLD LINE

世界輪船有限公司

船名	航次	往	開
ALAKALA	1	歐洲	%
HONAM	1	歐洲	%
TAMA	1	歐洲	%

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普
收貨站：青島島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開
順江 SHUN JIANG	22	香港/張家港	%
臨江 LIN JIANG	34	香港/新港	%
平鄉城	82	香港/上海	%
順江 SHUN JIANG	24	香港/大連	%
運河 JING HE	7	香港/青島	%

總代理：招商局輪船股份有限公司
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓
電話：5-423264 5-434861-259,260

新華輪船

香港—曼谷定期航線

船名	航次	往	開
新華	1	歐洲	%
新華	2	歐洲	%
新華	3	歐洲	%

CONCORDSHIP LINE

廣州香港沙巴汶英沙芬越亞航線

船名	航次	往	開
永安輪	1	歐洲	%
永安輪	2	歐洲	%
永安輪	3	歐洲	%

RELIT SHIPPING

海信航運

船名	航次	往	開
海誠輪	1	歐洲	%
海誠輪	2	歐洲	%
海誠輪	3	歐洲	%

BRUNEI ASIA LINE

汶萊沙巴砂越特快航線

船名	航次	往	開
巴越海	1	歐洲	%
巴越海	2	歐洲	%
巴越海	3	歐洲	%

美上美

美上美

船名	航次	往	開
美上美	1	歐洲	%
美上美	2	歐洲	%
美上美	3	歐洲	%

早一天收市價)，七、
 (七、三五二五)，二
 元(二、四五二五)，四
 (四九、〇五)，二、
 二、〇五八七五)，一
 六利里拉(一、一四五八

[illegible]

集然憶

是海內外，思鄉之情，莫不油然而生。...

大名鼎鼎

唐君毅先生，是當代中國最有名望的哲學家之一。...

陸志庠的漫畫速寫

黃家田

陸志庠先生，是當代中國最有名望的漫畫家之一。...

一肚草格外大

梁羽生

梁羽生先生，是當代中國最有名望的作家之一。...

咖啡

咖啡

咖啡

食生活歐美的後果

張敬

從巴黎的敦煌壁畫展談起

柳門

從巴黎的敦煌壁畫展談起

世界漫畫選

世界漫畫選

兩個五仙的故事

兩個五仙的故事

沈括和《夢溪筆談》

沈括

沈括和《夢溪筆談》

大皇帝「恩准寄居」

新伯年

大皇帝「恩准寄居」

小葉才女

小葉才女

早六時

早六時

有味，有分！

有味，有分！

附拾

附拾

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報

大公報